

# SUTARTIS Nr. DC25-02/2025/VPS-95

Kaunas, 2025 m. gegužės 6 d.

## UAB „Proservis“,

Įmonės kodas: 300142554,

PVM kodas: LT100001923116

Adresas: Savanorių pr. 194-701, Kaunas 44151,

Tel.: +370 37 209777,

Bankas AB „Swedbank“, kodas 73000,

A/s Nr. LT197300010091500299,

Įmonės atstovas direktorius Giedrius Jonaitis, veikiantis pagal įmonės įstatus (toliau vadinama „Paslaugos teikėju“) iš vienos pusės,

IR

## VŠĮ Kelmės ligoninė,

Įmonės kodas: 162730167,

Adresas: Nepriklausomybės g. 2, LT-86179 Kelmė, Lietuva.

Tel.: +370 427 69200.

Įmonės atstovas direktorė Edita Brazienė, veikianti pagal įmonės įstatus, (toliau vadinama „Klientu“) iš kitos pusės.

Paslaugos teikėjas ir Klientas toliau taip pat vadinami „Šalimi“, o kartu „Šalimis“, sudaro šią Sutartį (toliau Sutarties tekste vadinama – Sutartis).

## 1. SĄVOKOS

- 1.1. Duomenų centrai – Paslaugos teikėjui priklausanti kompiuterinė įranga, kurioje veikia debesų kompiuterijos programinė įranga.
- 1.2. Programinė įranga – Paslaugos teikėjo Klientui paslaugos naudojimosi laikotarpiu suteiktas programinės įrangos paketas, skirtas Debesų kompiuterijos paslaugos teikimui, valdymui, parametrų keitimui, atsarginių kopijų kūrimui ir atstatymui.
- 1.3. Debesų kompiuterijos paslauga (toliau - Paslauga) – tai skaičiavimo resursų ir disko vietos išskyrimas Klientui Paslaugos teikėjo duomenų centruose.
- 1.4. Paslaugos užsakymas (toliau – „Užsakymas“) – Kliento suformuota Paslaugos specifikacija naudojantis Paslaugos valdymo sistema arba (ir) aprašyta sutarties prieduose. Kliento Paslaugos valdymo sistemoje suformuotas Paslaugos užsakymas yra prilyginamas šios sutarties priedui.
- 1.5. Paslaugos valdymo sistema – programinės įrangos paketas, naudojamas Užsakymų, Paslaugos specifikacijų kūrimui ir keitimui.
- 1.6. Kliento serveris – Paslaugos teikėjo Duomenų centruose sukurtas ir veikiantis serveris, skirtas Kliento užduotims atlikti.
- 1.7. Paslaugos teikimo sustabdymas – laikinas galimybės prisijungti ir naudotis Kliento serveriu panaikinimas Klientui.
- 1.8. Paslaugos teikimo nutraukimas – visiškas Paslaugos teikimo nutraukimas Klientui, pašalinant visus Kliento duomenis iš Duomenų centrų.
- 1.9. Paslaugos teikėjo Partneriai (toliau – „Partneriai“) – juridiniai asmenys, kurių techninė ir/arba programinė įranga naudojama Paslaugoms teikti.
- 1.10. Konfidenciali informacija – Kliento duomenys, šios Sutarties sąlygos ir bet kokia informacija susijusi su šia Sutartimi ir jos vykdymu, kurią viena Šalis žodžiu ar raštu suteikia kitai Šaliai, arba kuri tampa Šaliai žinoma sudarius šią Sutartį ar Sutarties vykdymo procese. Konfidencialia informacija nelaikoma tokia informacija, kuri (i) buvo viešai žinoma iki šios Sutarties sudarymo; (ii) informacija apie Paslaugos teikėjo paslaugas ir kitus komercinius pasiūlymus, kuriuos Paslaugos teikėjas viešai

skelbia/atkleidžia reklamos ar kitais tikslais savo nuožiūra; (iii) buvo Šalies sužinota iš konkrečiai nurodytų trečiųjų asmenų, kurių nesaisto joks konfidencialumo įsipareigojimas; (iv) informacija, kad Klientas naudojasi Paslaugos teikėjo paslaugomis.

## 2. SUTARTIES OBJEKTAS

- 2.1. Šia sutartimi Paslaugos teikėjas įsipareigoja teikti Klientui Paslaugą, o Klientas įsipareigoja ja naudotis ir atsiskaityti už ją šioje sutartyje ir jos prieduose nustatyta tvarka ir terminais.
- 2.2. Detalus Paslaugos, Programinės įrangos aprašymas yra šios sutarties prieduose, Paslaugos valdymo sistemoje.

## 3. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

### 3.1. Paslaugos teikėjo teisės ir pareigos

- 3.1.1. Paslaugos teikėjas įsipareigoja pradėti Paslaugos teikimą nuo dienos, nurodytos Paslaugos užsakyme. Paslaugos teikėjas įsipareigoja konsultuoti Klientą Paslaugos teikimo klausimais, suteikti Klientui išsamią Paslaugos dokumentaciją.
- 3.1.2. Paslaugos teikėjas įsipareigoja reaguoti per laiką, aprašytą sutarties priede Nr. 1 ir nemokamai šalinti visus techninius nesklandumus ir gedimus, susijusius Paslaugos teikimu ir atsiradusius dėl Paslaugos teikėjo kaltės.
- 3.1.3. Paslaugos teikėjas įsipareigoja pranešti Klientui prieš 3 (tris) darbo dienas apie galimus trumpalaikius sutrikimus Duomenų centrų veikloje, kurie yra tiesiogiai Paslaugos teikėjo įtakojami.
- 3.1.4. Paslaugos teikėjas turi teisę vienašališkai inicijuoti Paslaugos teikimo sustabdymą Klientui, jei Klientas laiku neapmokėjo pateiktų sąskaitų, ar pažeidė kitas šios sutarties sąlygas. Paslaugos teikėjui sustabdžius paslaugos teikimą, jos teikimas gali būti atnaujintas per 8 darbo valandas, jeigu Klientas visiškai atsiskaito arba pašalina kitus šioje sutartyje nustatytų sąlygų pažeidimus. Jei Klientas neapmoka pateiktų sąskaitų ar nepašalina pažeidimų per 14 kalendorinių dienų nuo pranešimo apie pažeidimą dienos, Paslaugos teikėjas turi teisę nutraukti Paslaugų teikimą Klientui. Paslaugos teikimo nutraukimas neatleidžia Kliento nuo mokesčio už suteiktas Paslaugas sumokėjimo.
- 3.2. Kliento teisės ir pareigos
- 3.2.1. Klientas įsipareigoja pateikti teisingą informaciją apie save. Paslaugos teikėjas turi teisę reikalauti, kad Klientas pateiktų jo nurodytos informacijos tikrumą patvirtinančius dokumentus.
- 3.2.2. Klientas įsipareigoja sudaryti sutartį ir atlikti kitus veiksmus, laikydamasis Paslaugos teikėjo nustatytų sąlygų, su kuriomis Klientas susipažįsta ir sutinka sudarydamas šią sutartį ir/ar naudodamasis Paslaugos teikėjo paslaugomis internetu.
- 3.2.3. Klientas įsipareigoja pripažinti galiojančiais ir laikyti pasirašytais ir patvirtintais elektroniniais kanalais Paslaugos teikėjui atsiųstus ir gautus pranešimus.
- 3.2.4. Šalis įsipareigoja pasikeitus kontaktinei informacijai arba rekvizitams, informuoti kitą šalį apie pasikeitimą per 5 dienas arba prisijungus prie Paslaugos valdymo sistemos pakeisti savo identifikuojančią informaciją.
- 3.2.5. Klientas įsipareigoja atsiskaityti už Paslaugas šios šioje sutartyje nustatyta tvarka.
- 3.2.6. Klientas neturi teisės naudoti Paslaugas Lietuvos Respublikos įstatymais draudžiamai veiklai, šmeižikiško, įžeidžiančio, grasinamojo pobūdžio ar visuomenės dorovės ir moralės principams prieštaraujanti informacijai, kompiuterių virusams, masinei piktybiškai informacijai (spam) siųsti ar kitiems tikslams, kurie gali pažeisti kitų Paslaugų vartotojų teisėtus interesus.

- 3.2.7. Klientas įsipareigoja nedelsiant pranešti Paslaugos teikėjui apie techninius nesklandumus, susijusius Paslaugos teikimu.
- 3.2.8. Jei Paslaugos teikime Klientas naudoja „.lt“ domenus, Klientas patvirtina, kad susipažino, sutinka ir įsipareigoja laikytis „.lt“ domeno Administratoriaus, Kauno technologijos universiteto Informacinių technologijų plėtros instituto (KTU ITPI) „.lt domeno procedūrinio reglamento“, publikuoto internete, adresu [www.domreg.lt](http://www.domreg.lt). Klientas supranta ir sutinka, kad subdomeno ir jo Užsakovo informacija bus skelbiama viešai tokia apimtimi, kokią nustato „.lt“ domeno administratorius KTU ITPI.
4. KONFIDENCIALUMAS
- 4.1. Šalis įsipareigoja neplatinti ir neatskleisti Konfidencialios informacijos. Šį įsipareigojimą pažeidusi Šalis privalo atlyginti kitos Šalies dėl tokio pažeidimo patirtus nuostolius. Šio įsipareigojimo pažeidimu nelaikomas tokios informacijos atskleidimas valstybės institucijoms, kai to reikalauja teisės aktai, Šalių advokatams, auditoriams, kurie ex officio yra įpareigoti išlaikyti konfidencialumą.
5. ATSISKAITYMŲ TVARKA IR SĄLYGOS
- 5.1. Paslaugos mokesčiai ir kiti įkainiai nurodomi Paslaugos valdymo sistemoje.
- 5.2. Paslaugos teikėjas įsipareigoja informuoti Klientą apie numatomą kainų, tarifų bei apmokėjimo tvarkos pasikeitimą ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų.
- 5.3. Pagal Kliento suformuotą Užsakymą Klientui išsiunčiama PVM sąskaita faktūra, kurią Klientas apmoka bankiniu pavedimu arba kitu Paslaugos valdymo sistemoje pasirinktu būdu. Vėliau Klientui periodiškai išsiunčiama PVM sąskaita faktūra.
- 5.4. Klientas išsiųstą sąskaitą faktūrą turi apmokėti per 30 kalendorinių dienų nuo sąskaitos gavimo dienos.
- 5.5. Paslaugos teikėjas PVM sąskaitą faktūrą / sąskaitą faktūrą privalo pateikti naudojantis VĮ Registrų centro administruojama elektronine paslauga SABIS. Elektroninės paslaugos SABIS svetainė pasiekiama adresu <https://sabis.nbfc.lt/>
- 5.6. Už papildomai suteiktas Paslaugas ir atliktus darbus Klientas apmoka pagal Paslaugos teikėjo pateiktą PVM sąskaitą faktūrą joje nurodytais terminais.
- 5.7. Jeigu Klientas praleidžia atsiskaitymo terminus, nurodytus šioje Sutartyje, Klientas, Paslaugos teikėjui pareikalavus, už visą vėlavimo laikotarpį privalo mokėti Paslaugos teikėjui komerciniams sandoriams taikomas palūkanas, kurios apskaičiuojamos pagal Lietuvos Respublikos mokėjimų, atliekamų pagal komercinius sandorius, vėlavimo prevencijos įstatymą (Žin., 2003 Nr. 123-5571).
- 5.8. Sutarties nutraukimas arba Paslaugos apimties keitimas neatleidžia Kliento nuo pareigos atsiskaityti su Paslaugos teikėju už Paslaugas, suteiktas iki sutarties nutraukimo arba Paslaugos apimties keitimo dienos.
6. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ
- 6.1. Jei Paslaugos teikėjas dėl savo kaltės ar neapdairumo neįvykdo šios sutarties sąlygų, jis kompensuoja Klientui iki 1 mėnesio Kliento mokamo mėnesinio mokesčio. Paslaugos teikėjo partneriai neatsako už bet kokius nuostolius, kuriuos Klientas gali patirti dėl tinkamo ar netinkamo Paslaugos teikimo.
- 6.2. Paslaugos teikėjas neatsako už Paslaugos teikimo sutrikimus, jei jie įvyko dėl Kliento ar trečiųjų asmenų kaltės, Kliento Programinės įrangos veikimo sutrikimo (pvz. kliento biure buvo sutrikęs interneto ryšys).
- 6.3. Paslaugos teikėjas neatsako už Duomenų centre patalpintą Kliento informaciją, nebent būtų įrodyta, kad toji informacija atsirado be Kliento žinios dėl tyčinių Paslaugos teikėjo veiksmų.
- 6.4. Paslaugos teikėjas neatsako už bet kokią apribojimą, kurį Klientui taiko tretieji asmenys.
- 6.5. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už prievolių nevykdymą, jei ji įrodo, kad prievolės neįvykdytos dėl nenugalimos jėgos aplinkybės. Atleidimas nuo atsakomybės galioja laikotarpį, kurio metu egzistuoja nenugalimos jėgos aplinkybė. Šalis, negalinti vykdyti savo įsipareigojimų, privalo raštu pranešti kitai Šaliai per 7 dienas nuo tokios aplinkybės atsiradimo dienos. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybė tęsiasi ilgiau kaip 30 (trisdešimt) dienų, sutartis gali būti nutraukta vienos iš Šalių iniciatyva, raštu apie tai pranešus ne vėliau kaip prieš 7 (septynias) dienas.
7. PROGRAMINĖS ĮRANGOS NAUDOJIMO SĄLYGOS
- 7.1. Paslaugos teikėjas suteikia Klientui neišimtinę, neperleidžiamą, ribotą licenciją naudoti dvejetainę Programinės įrangos formą tik savo tikslams. Platinti Programinę įrangą, jei Paslaugos teikėjas raštiškai nesuteikia tokio leidimo, griežtai draudžiama.
- 7.2. Visa Paslaugos teikėjo ir jo Partnerių programinė įranga, Paslaugos valdymo sistemos turinys, įskaitant tekstus, grafikus, logotipus, mygtukų piktogramas, nuotraukas yra Paslaugos teikėjo arba jo partnerių nuosavybė ir yra saugoma galiojančių teisės normų. Visa Paslaugos teikimui naudojama programinė įranga yra Paslaugos teikėjo arba jo partnerių nuosavybė ir yra saugoma galiojančių teisės normų. Bet koks bandymas išskaidyti, dekompiuoti programas yra draudžiamas, išskyrus atvejus, kai tokį leidimą Paslaugos teikėjas suteikia aiškiai raštu.
- 7.3. Klientas įsipareigoja nepašalinti, nekeisti ir neslėpti bet kurių Paslaugos teikėjo ir jo Partnerių prekių ir nuosavybės teisių ženklų, kuriais pažymėti produktai.
- 7.4. Jei Paslaugoms teikti naudojama Microsoft programinė įranga, jos techninį palaikymą užtikrina Paslaugos teikėjas. Taip pat tokiu atveju Klientas, Microsoft organizacijai paprašius, turi pateikti informaciją apie pagal šią sutartį naudojamą Microsoft programinę įrangą.
- 7.5. Apie atsisakymą naudoti bet kurią anksčiau užsakytą Microsoft programinę įrangą Klientas Paslaugos teikėjui turi pranešti ne vėliau kaip prieš 60 dienų iki atsisakymo datos.
- 7.6. Programinė įranga negali būti naudojama aukštos rizikos srityse, kuriose programinės įrangos veiklos sutrikimas galėtų įtakoti asmens sužalojimą, ar sukeltų kitą fizinę ar aplinkos žalą.
- 7.7. Punktų 7.1, 7.2 nuostatos negalioja laisvai platinamai atvirojo kodo programinei įrangai. Ar programinė įranga yra atvirojo kodo, nustatoma pagal tos programinės įrangos licenciją.
8. SUTARTIES GALIOJIMO IR NUTRAUKIMO SĄLYGOS
- 8.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos sudarymo dienos ir galioja 3 metus, o finansinių įsipareigojimų atžvilgiu – iki visiško jų įvykdymo.
- 8.2. Klientas Paslaugos teikėjo Paslaugų valdymo sistemoje gali kreiptis į Paslaugos teikėją dėl kitų paslaugų užsakymo, keitimo, įskaitant ir sutarties sąlygas.
- 8.3. Bet kuri Šalis gali nutraukti sutartį įspėjus kitą Šalį raštu ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki rašte nurodytos sutarties nutraukimo dienos.
- 8.4. Jei Klientas pagal 8.3 punktą nutraukia sutartį nepraėjus vieneriems metams nuo Paslaugų teikimo pradžios,

Klientas grąžina Paslaugos teikėjui visas pagal šią Sutartį suteiktas nuolaidas.

- 8.5. Bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį, jei kita Šalis pažeidžia šios sutarties sąlygas ir, raštu įspėta apie pažeidimus, per 14 dienų jų neištaiso.
- 8.6. Sutartis bet kuriuo metu gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu.
- 8.7. Jei, nutraukus sutartį, Klientas yra sumokėjęs už dar nesuteiktas paslaugas, Paslaugos teikėjas grąžina Klientui visas nepanaudotas įmokas, išskaičiavus nuolaidas, į kurias Klientas neteko teisės.
- 8.8. Bet kuriai iš šalių nutraukus sutartį, visi Kliento duomenys yra negrįžtamai pašalinami iš Paslaugos teikėjo duomenų centro.

## 9. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 9.1. Visi šios sutarties pakeitimai ir papildymai yra neatskiriama šios sutarties dalis.
- 9.2. Ginčai, kylantys iš šios sutarties ar su ja susiję, sprendžiami šalių tarpusavio susitarimu derybose. Jeigu taip nepavyksta išspręsti ginčo, jis nagrinėjamas teisme pagal Paslaugos teikėjo buveinės vietą.

Paslaugos teikėjas: **UAB „Proservis“**  
Direktorius Giedrius Jonaitis

A.V.

Klientas: **VšĮ Kelmės ligoninė**  
direktorė Edita Brazienė

A.V.

## Paslaugos aprašymas

### 1. Debesų kompiuterijos paslauga.

Tai skaičiavimo resursų ir disko vietos išskyrimas Klientui Paslaugos teikėjo duomenų centruose.

### 2. Sutarčių pasirašymas.

Paslaugos užsakymo metu sudaroma elektroninė arba spausdinta sutartis. Sutartyje yra aprašomos bendros nuostatos, sutarties prieduose ir Paslaugos valdymo sistemoje - paslaugos aprašymas. Elektroninę sutartį klientas patvirtina Paslaugos valdymo sistemoje, spausdinta sutartis yra pasirašoma abiejų šalių.

### 3. Paslaugos elastingumas.

Klientas bet kada gali pakeisti šiuos paslaugos parametrus:

- Procesoriaus branduolių kiekį;
- Operatyvinės atminties kiekį;
- Kietojo disko talpą.

Atsižvelgiant į šiuos pakeitimus atitinkamai pakeičiama ir paslaugos kaina.

### 4. Serverių migracija.

Klientui pateikiami serveriai su įdiegtomis operacinėmis sistemomis, sukonfigūruotais kompiuterių tinklo parametrais.

Klientui užsakius, Paslaugų teikėjas gali atlikti papildomus programinės įrangos migracijos ir serverių priežiūros darbus. Tokiu atveju atliktiems darbams taikomas 10 punkte nurodytas valandinis įkainis.

### 5. Paslaugos patikimumas.

Po serverių migracijos Kliento serverių pasiekiamumas ne mažesnis nei 99,8%.

### 6. Reakcijos į gedimus laikai.

| Įvykio laikas | Reakcijos laikas |
|---------------|------------------|
| Darbo metu    | 1 val.           |
| Ne darbo metu | 2 val.           |

### 7. Kontaktinė Paslaugos teikėjo informacija

Visus pranešimus Paslaugų teikėjui Klientas gali siųsti:

1. Prisijungęs prie Paslaugos valdymo sistemos.
2. El.paštu: helpdesk@proservis.lt
3. Telefonu: +370 37 225225

### 8. Kontaktinė Kliento informacija

Kliento atsakingas IT specialistas  
Mindaugas Klevinis  
VšĮ Kelmės ligoninė  
Tel. +37064632526  
E.p. admin@kelmesligonine.lt  
mindaugas.klevinis@kelmesligonine.lt  
Už sutarties viešinimą atsakingas B. Jariginienė

## Paslaugos kaina

### 9. Infrastruktūros elementų kaina

| Elementas       | Kaina (Eur/mėn.) |
|-----------------|------------------|
| 1CPU branduolys | 2,80             |

|                      |      |
|----------------------|------|
| 1GB RAM              | 1,40 |
| 1GB SSD              | 0,10 |
| Abonentinis mokestis | 60   |

Kainos nurodytos be PVM

### 10. Papildomai užsakytų darbų kaina

| Darbai                                                                          | Kaina (Eur/val.) |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Serverių specialisto darbas su Linux, Windows serveriais, aktyvia tinklo įranga | 50               |
| Kompiuterių specialisto darbas su Windows darbo stotimis, pasyvia tinklo įranga | 50               |

Kainos nurodytos be PVM

Sutarties vertė 4150,00 Eur be PVM per 36 mėnesių laikotarpį